

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 1

**Vereinsnachrichten:** V+D : Eidgenössische Vermessungsdirektion = D+M : Direction fédérale des mensurations cadastrales

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## STV-FVK/UTS-MGR

Fachgruppe für Vermessung  
und Kulturtechnik  
Groupement professionnel en mensuration  
et génie rural

### Gehaltsrichtlinien 1985

#### herausgegeben vom STV für Ingenieure und Architekten HTL

Die Gehaltsansätze stellen jährlich 13mal  
auszubezahlende Grundlöhne dar, ohne  
Berücksichtigung von Sozialzulagen und  
anderen Leistungen.

Gruppe A: Gehalt nach Abschluss der  
Ingenieurschule  
Anfangsgehalt Fr. 3250.- bis 4050.-.

Gruppe B: Gehalt in Stellung als Sachbear-  
beiter oder Vorgesetzter einer Arbeitsgruppe

| Alter     | Fr. pro Monat     |
|-----------|-------------------|
| 25 bis 29 | 3900.- bis 4600.- |
| 30 bis 34 | 4150.- bis 5300.- |

| Alter       | Fr. pro Monat     |
|-------------|-------------------|
| 35 bis 39   | 4650.- bis 6000.- |
| 40 bis 44   | 5050.- bis 6400.- |
| 45 und mehr | 5500.- bis 6800.- |

Gruppe C: Gehalt für Leitungsfunktionen in  
mittleren Betrieben (Leiter eines Architektur-  
oder Ingenieurbüros. Abteilungsleiter in In-  
genieurbüros oder Bauunternehmung)

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| 30 bis 34   | 5000.- bis 6300.- |
| 35 bis 39   | 5350.- bis 6800.- |
| 40 bis 44   | 5700.- bis 7300.- |
| 45 und mehr | 6150.- bis 7800.- |

### EINEV Yverdon und IBB Muttentz: Diplomanden 1984

Im Herbst 1984 haben an der Ingenieurschu-  
le Yverdon 3 und an der Ingenieurschule  
Muttentz 18 Absolventen das Diplom als  
Ingenieur HTL (Vermessungswesen) erwor-  
ben.

Wir wünschen den jungen Berufskollegen  
einen glücklichen Start und Befriedigung im  
Berufsalltag.

Die erfolgreichen Kandidaten sind:

#### Yverdon:

Bedoui Abderrahman, Tunesien  
Müller Christian, Villeneuve  
Probst Alain, Moudon.

#### Muttentz

Äberli Rolf, Horgen  
Berger Felix, Neuhausen  
Budmiger Klaus, Gümligen  
Burri Markus, Reussbühl  
Dauwalder Markus, Oberwangen  
Dittus Martin, Zurzach  
Fankhauser Annemarie, Binningen  
Frei Marcel, Rüti  
Gross Roland, Pratteln  
Haslinger Ulrich, Muttentz  
Hedinger Andreas, Bern-Bethlehem  
Kraus Adrian, Muttentz  
Lang Ruedi, Ruswil  
Monstein Reto, Winterthur  
Polasek Alex, St. Gallen  
Schöpfer Markus, Rotkreuz  
Sperb Rudolf, Wädenswil  
Studer Andreas, Oberbuchsiten.

Vermessungsabteilung HTL Yverdon, Ver-  
messungsabteilung HTL Muttentz und STV-  
Fachgruppe für Vermessung und Kulturtech-  
nik.

## V+D/D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Direction fédérale des mensurations  
cadastrales

### Eidg. Prüfungen für Ingenieur-Geometer

Für das Jahr 1985 finden nur im Frühjahr  
1985 die nach dem Patentreglement vom  
2.5.1973 und dem Reglement vom 11.5.1973  
über theoretische Ingenieur-Geometer-Prü-  
fung und Ergänzungsprüfungen organisier-  
ten *theoretischen Geometerprüfungen* und  
*Ergänzungsprüfungen* statt.

Die Anmeldungen sind mit der Anmeldege-  
bühr von Fr. 50.- bis spätestens *15. Februar  
1985* an die *Eidg. Vermessungsdirektion,  
3003 Bern* (PC 30-520), zu richten mit dem  
Antrag, in welchen Fächern die Prüfung  
abgelegt werden soll.

Als Ausweise sind beizulegen: die Resultate  
der Diplomprüfungen an der ETH bzw. HTL,  
allfällige Testate über die für die zu prüfen-  
den Fächer bestimmten Vorlesungen und  
Übungen an der ETH.

Ort und Zeitpunkt der theoretischen Prüfun-  
gen werden später bekanntgegeben.

Grabs, den 3. Dezember 1984

Der Präsident der Eidg. Prüfungskommission:  
*Ch. Eggenberger*

### Examens fédéraux d'ingénieur géomètre

En 1985, les *examens théoriques d'ingénieur  
géomètre et les examens complémentaires*,  
organisés selon le règlement pour l'obten-  
tion du brevet du 2.5.1973 et le règlement  
du 11.5.1973 concernant l'examen théorique  
et les examens complémentaires, n'auront  
lieu qu'au printemps 1985.

Les demandes d'admission, accompagnées  
du droit d'inscription de fr. 50.-, doivent être  
adressées jusqu'au *15 février 1985* au plus  
tard à la *Direction fédérale des mensurations  
cadastrales, 3003 Berne* (CP 30-520), et  
contenir la liste des branches dans lesquel-  
les l'examen doit être passé.

Les pièces suivantes seront jointes à la  
demande d'inscription: les résultats des  
examens de diplôme à l'EPF ou à l'ETS, les  
attestations éventuelles concernant les  
cours et exercices suivis à l'EPF pour les  
branches à examiner.

Lieux et dates des examens feront l'objet de  
communications ultérieures.

Grabs, le 3 décembre 1984

Le Président de la Commission fédérale  
d'examen: *Ch. Eggenberger*

### Esami federali d'ingegnere geometra

Nel 1985 gli esami teorici d'ingegnere  
geometra e gli esami complementari, orga-  
nizzati secondo il regolamento per la con-  
cessione della patente del 2.5.1973 e  
il regolamento dell'11.5.1973 concernente  
l'esame teorico e gli esami complementari,  
avranno luogo solamente nella primavera  
1985.

Le domande d'ammissione verranno indiriz-  
zate, unitamente alla tassa d'iscrizione di  
fr. 50.-, entro il *15 febbraio 1985* al più tardi,  
alla *Direzione federale delle misurazioni  
catastrali, 3003 Berna* (CP 30-520). Queste  
domande devono contenere una lista delle  
materie nelle quali il candidato vuole soste-  
nere l'esame.

Come documenti bisogna produrre: i risultati  
degli esami di diploma sostenuti nella SPF o  
nella STS, i certificati eventuali concernenti i  
corsi e le esercitazioni seguiti alla SPF per le  
materie da esaminare.

Luoghi e date degli esami saranno resi noti  
ulteriormente.

Grabs, il 3 dicembre 1984

Il Presidente della Commissione federale  
esaminatrice: *Ch. Eggenberger*

**Bitte Manuskripte im Doppel einsenden**